

MY VERSION (EN/PT)

Lúcia Carvalho

I'm not your lover, but you're my love
Vem som, vem som, alimentar este nosso carinho
Vê só, vê só, o medo de ir por um outro caminho

It's not a question, not a suggestion, just my confession
This is my version of our relation, won't you stay with me – me, me

You're not alone in the world..but sometimes I feel you so lonely
Vem som, vem som, mostrar como é lindo esse nosso carinho
Vê só, vê só, não sei se será junto o nosso caminho

It's not a question, not a suggestion, just my confession
This is my version of our relation, won't you set me free - cut these chains

Paz-fé, mais fé na criança, no futuro
Pra você, luz e axé
Precisamos de ar puro, amor, amizade de verdade que da vontade
De viver tudo de bom – de dar do bom e do melhor
E na onda deste som iluminar...cada escuro de sol

It's not a question, not a suggestion, just my confession
This is my version of a past relation, I'm glad to be released – I got free... ENFIM

MA VERSION (traduction FR)

Je ne suis pas ton amour, mais moi je t'aime
Viens son, viens son alimenter notre si belle tendresse
Regarde, regarde, la peur de prendre un chemin inhabituel

Ce n'est pas une question, ni une suggestion, juste ma confession
Telle est ma version de notre relation, reste auprès de moi, reste là

Tu n'es pas seul au monde, mais parfois je te sens si solitaire
Viens son, viens son montrer comme elle est belle notre tendresse
Regarde, regarde, je ne sais pas si notre chemin est d'être ensemble

Ce n'est pas une question, ni une suggestion, juste ma confession
Telle est ma version de notre relation, je t'en prie, libère-moi - coupe ces chaînes

Paix et confiance, avoir plus de foi dans les enfants et dans le futur
Pour toi, de la lumière et de bonnes énergies
Nous avons besoin d'air pur, d'amour, des amitiés sincères qui nous donnent envie
De vivre de bons moments, de donner du bon et du meilleur
Et à travers la vibration de ce son illuminer tout coin obscur pour y laisser entrer la lumière

Ce n'est pas une question, ni une suggestion, juste ma confession
Telle est ma version d'une ancienne relation, quel bonheur de se sentir soulagé, je suis libre...ENFIN